

**November 19, 2023**  
**25<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

**Welcome!**  
**¡Bienvenido!**

**Prelude:**

***Joyful, Joyful, We Adore Thee***

Beethoven

arr. Carol Tornquist

Pam Asberry, pianist

***Please prepare for  
worship by  
opening your  
heart,  
lowering your  
voice  
and silencing  
your cell phone.***



## CONFESSION AND FORGIVENESS

P: Before the Lord returned to heaven, he gave us talents, and entrusted us to use them to carry on his ministry. Let us confess the many ways we have failed to answer this call, and tried to hoard or bury our talents, rather than use them as God intends.

—*Silence for Reflection*—

## **CONFESSION AND FORGIVENESS**

**P:** We are such "pack rats", O Lord,

**C:** **You continually pour gifts and blessings into our lives and we hide them away for fear that someone might try to take what we have. We squander them wastefully on things that are not healthy or helpful to others. We confess that we have not always recognized the talents we have been given. We find it easier to belittle the gifts than to honor the giver.**

## **CONFESSION AND FORGIVENESS**

**C: As Jesus reminded his listeners to honor the giver of the gifts by using them to create something better, for healing, for hope in the world; remind us that the message of Jesus is truly relevant to us today. Forgive us when we fail to take this parable seriously.**

# CONFESSION AND FORGIVENESS

**C: Help us to take the gifts you have given us, develop them, and use them in ways which will offer healing and hope. In Jesus' Name, we pray. AMEN.**



# WORDS OF ASSURANCE

**P:** Hear the Good News:  
We have not been faithful in all things.  
But our God still welcomes us with  
patience and kindness. Therefore, as  
people of God's promise, let us receive  
forgiveness, embrace hope, and faithfully  
respond, through Jesus Christ, our Lord.

**C:** **Glory to God!**  
**We are forgiven.**  
**We have hope.**  
**We will respond. Amen.**

# **GATHERING SONG**

Red Book # 726

## ***LIGHT DAWNS ON A WEARY WORLD***

**1 Light dawns on a weary world  
when eyes begin to see  
all people's dignity.  
Light dawns on a weary world:  
the promised day of justice comes.**

### *Refrain*

**The trees shall clap their hands;  
the dry lands, gush with springs;  
the hills and mountains shall break forth with  
singing! We shall go out in joy,  
and be led forth in peace,  
as all the world in wonder echoes shalom.**

# **GATHERING SONG**

Red Book # 726

## ***LIGHT DAWNS ON A WEARY WORLD***

**2 Love grows in a weary world  
when hungry hearts find bread  
and children's dreams are fed.  
Love grows in a weary world:  
the promised feast of plenty comes.**

### *Refrain*

**The trees shall clap their hands;  
the dry lands, gush with springs;  
the hills and mountains shall break forth with  
singing! We shall go out in joy,  
and be led forth in peace,  
as all the world in wonder echoes shalom.**



# GATHERING SONG

Text: Mary Louise Bringle, b. 1953 Text © 2002 GIA Publications, Inc., 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638. www.giamusic.com. 800.442.3358. All rights reserved.

## ***LIGHT DAWNS ON A WEARY WORLD***

Red Book # 726

**3 Hope blooms in a weary world  
when creatures, once forlorn,  
find wilderness reborn.  
Hope blooms in a weary world:  
the promised green of Eden comes.**

### *Refrain*

**The trees shall clap their hands;  
the dry lands, gush with springs;  
the hills and mountains shall break forth with  
singing! We shall go out in joy,  
and be led forth in peace,  
as all the world in wonder echoes shalom.**

# GREETING

A: The time for harvest is close at hand.  
What have you done with the gifts  
God has given you?

**C: We have brought our gifts to the  
house of the Lord.**

A: Praise God for the gifts and for  
opportunities for service that they  
represent.

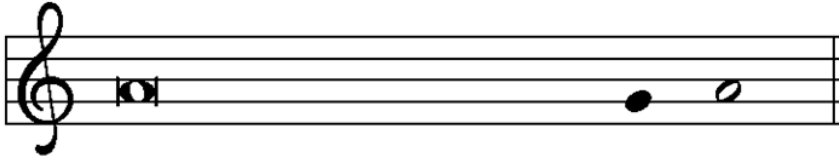
**C: We praise God for all the ways in  
which our lives have been blessed.**

# GREETING

A: Generous God, accept our gifts and our lives this day.

**C: Loving God, accept our praise and gratitude. AMEN.**

# KYRIE



In peace, let us pray to the Lord.



Lord, have mer - cy.

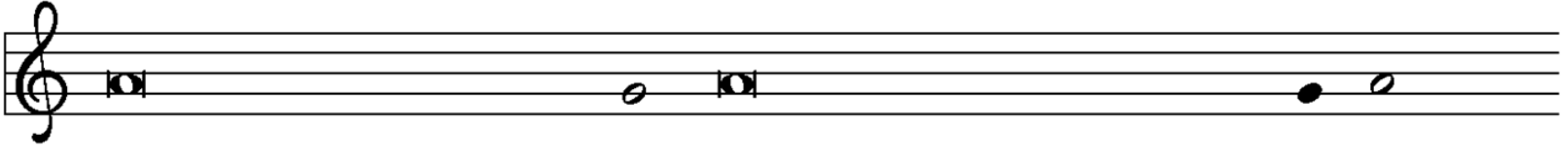


For the peace from a-bove, and for our sal - vation, let us pray to the Lord.



Lord, have mer - cy.

# KYRIE



For the peace of the whole world, for the well-being of the church of God,

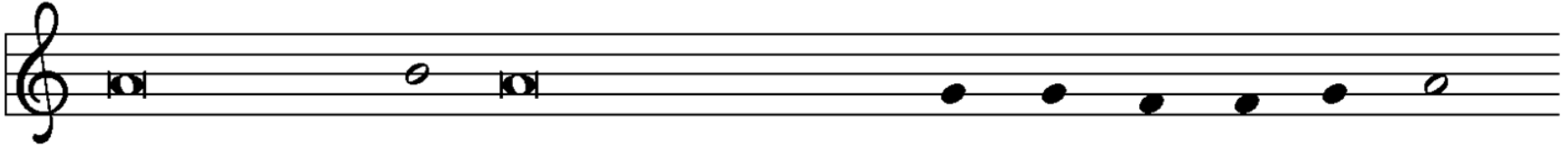


and for the unity of all, let us pray to the Lord.



**Lord, have mer - cy.**

# KYRIE



For this holy house, and for all who offer here their wor-ship and praise,



let us pray to the Lord.

**Lord have mer - cy.**



Help, save, comfort, and de - fend us, gra-cious Lord.

**A - men.**

# HYMN OF PRAISE

*Refrain*

Assisting minister



This is the feast of vic-to-ry for our God. Al-le - lu - ia.

All



1 Wor-thy is Christ, the Lamb who was slain, whose blood set us



free to be peo-ple of God. Pow - er and rich - es and wis - dom and



strength, and hon - or and bless-ing and glo - ry are his.

# HYMN OF PRAISE

*Refrain*



This is the feast of vic-to-ry for our God. Al-le - lu - ia.



2 Sing with all the peo - ple of God and join in the



hymn of all cre - a - tion: Bless - ing and hon - or and glo - ry and



might be to God and the Lamb for - ev - er. A - men.



# HYMN OF PRAISE

*Final refrain*



This is the feast of vic-to-ry for our God, for the Lamb who was slain



has be - gun his reign. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.

## PRAYER OF THE DAY

A: Generous God,

**C: in abundance you give us things both spiritual and physical. Help us to hold lightly the fading things of this earth and grasp tightly the lasting things of your kingdom, so that what we are and do and say may be our gifts to you through Christ, who beckons all to seek the things above, where he lives and reigns with you and the Holy Spirit. Amen.**

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>7</sup> Be silent before the Lord GOD! For the day of the LORD is at hand; the LORD has prepared a sacrifice, he has consecrated his guests.

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>7</sup> ¡Guarden silencio en presencia del Señor, porque el día del Señor está cerca! ¡El Señor ha dispuesto un sacrificio y ha consagrado a sus invitados!

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>12</sup> At that time I will search Jerusalem with lamps, and I will punish the people who rest complacently on their dregs, those who say in their hearts, “The LORD will not do good, nor will he do harm.”

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>12</sup> »En aquel tiempo tomaré una lámpara y registraré Jerusalén. Castigaré entonces a la gente que se siente tranquila como el vino reposado, y que se dice a sí misma: “¡El Señor no hará nada, ni bueno ni malo!”

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>13</sup> Their wealth shall be plundered, and their houses laid waste. Though they build houses, they shall not inhabit them; though they plant vineyards, they shall not drink wine from them.

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>13</sup> Por eso, sus tesoros serán saqueados y sus casas destruidas. Construirán casas, pero no vivirán en ellas; plantarán viñas, pero no beberán de su vino.»

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>14</sup> The great day of the LORD is near, near and hastening fast; the sound of the day of the LORD is bitter, the warrior cries aloud there.

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>14</sup> ¡Ya está cerca el gran día del Señor!  
¡Ya está cerca, viene de prisa! El estruendo del día del Señor será amargo: ¡hasta los más valientes gritarán entonces!

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>15</sup> That day will be a day of wrath, a day of distress and anguish, a day of ruin and devastation, a day of darkness and gloom, a day of clouds and thick darkness,

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>15</sup> Será un día de ira, de angustia y aflicción, de ruina y desolación, de oscuridad y tinieblas, de nublado y sombras profundas;

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>16</sup> a day of trumpet  
blast and battle cry  
against the fortified  
cities and against the  
lofty battlements.

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>16</sup> será un día de  
trompeta y de clamor  
contra las ciudades  
fortificadas  
y sus altas torres.



## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>17</sup> I will bring such distress upon people that they shall walk like the blind; because they have sinned against the LORD, their blood shall be poured out like dust, and their flesh like dung.

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>17</sup> Dice el Señor:  
«Pondré en apuros a la gente. Caminarán como ciegos, porque pecaron contra mí. Su sangre será derramada como polvo, y su carne amontonada como estiércol.»

## **FIRST READING:**

**Zephaniah 1:7, 12-18**

<sup>18</sup> Neither their silver nor their gold will be able to save them on the day of the LORD's wrath; in the fire of his passion the whole earth shall be consumed; for a full, a terrible end he will make of all the inhabitants of the earth.

**A:** Word of God, Word of Life.

**C: Thanks be to God!**

## **PRIMERA LECTURA:**

**Sofonías 1:7, 12-18**

<sup>18</sup> En el día de la ira del Señor, no salvará a la gente ni su plata ni su oro, porque el fuego del enojo del Señor consumirá todo el país. ¡Todos los habitantes de la tierra quedarán destruidos en un solo instante!

# PSALM: Psalm 90:1-8 [9-11] 12

**We will speak the Psalm responsively.**

**Please speak the verses in bold print.**

- 1 Lord, you have been our refuge  
from one generation to another.
- 2 Before the mountains were brought forth, or  
the land and the earth were born,  
from age to age you are God.**
- 3 You turn us back to the dust and say,  
“Turn back, O children of earth.”
- 4 For a thousand years in your sight are like  
yesterday when it is past and like a watch in  
the night;**

# PSALM: Psalm 90:1-8 [9-11] 12

We will speak the Psalm responsively.

Please speak the verses in bold print.

- 5 you sweep them away like a dream,  
they fade away suddenly like the grass:
- 6 **in the morning it is green and flourishes;  
in the evening it is dried up and withered.**
- 7 For we are consumed by your anger;  
we are afraid because of your wrath.
- 8 **Our iniquities you have set before you,  
and our secret sins in the light of your  
countenance.**

# PSALM: Psalm 90:1-8 [9-11] 12

**We will speak the Psalm responsively.**

**Please speak the verses in bold print.**

[ 9 When you are angry, all our days are gone;  
we bring our years to an end like a sigh.

**10 The span of our life is seventy years,  
perhaps in strength even eighty; yet the  
sum of them is but labor and sorrow, for  
they pass away quickly and we are gone.**

11 Who regards the power of your wrath?  
Who rightly fears your indignation?

**] 12 So teach us to number our days  
that we may apply our hearts to wisdom.**

## **SECOND READING**

### **1 Thessalonians 5:1-11**

<sup>1</sup> Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. <sup>2</sup> For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night.

## **SEGUNDA LECTURA**

### **1 Tesalonicenses 5:1-11**

<sup>1</sup> En cuanto a las fechas y los tiempos, hermanos, no necesitan que les escribamos. <sup>2</sup> Ustedes saben muy bien que el día del regreso del Señor llegará cuando menos se lo espere, como un ladrón que llega de noche.

## **SECOND READING**

### **1 Thessalonians 5:1-11**

<sup>3</sup> When they say, “There is peace and security,” then sudden destruction will come upon them, as labor pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape!

## **SEGUNDA LECTURA**

### **1 Tesalonicenses 5:1-11**

<sup>3</sup> Cuando la gente diga: «Todo está en paz y tranquilo», entonces vendrá de repente sobre ellos la destrucción, como le vienen los dolores de parto a una mujer que está encinta; y no podrán escapar.

## **SECOND READING**

### **1 Thessalonians 5:1-11**

<sup>4</sup> But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; <sup>5</sup> for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness.

## **SEGUNDA LECTURA**

### **1 Tesalonicenses 5:1-11**

<sup>4</sup> Pero ustedes, hermanos, no están en la oscuridad, para que el día del regreso del Señor los sorprenda como un ladrón. <sup>5</sup> Todos ustedes son de la luz y del día. No somos de la noche ni de la oscuridad;



## **SECOND READING**

### **1 Thessalonians 5:1-11**

<sup>6</sup> So then let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; <sup>7</sup> for those who sleep sleep at night, and those who are drunk get drunk at night.

## **SEGUNDA LECTURA**

### **1 Tesalonicenses 5:1-11**

<sup>6</sup> por eso no debemos dormir como los otros, sino mantenernos despiertos y en nuestro sano juicio. <sup>7</sup> Los que duermen, duermen de noche, y los que se emborrachan, se emborrachan de noche;

## **SECOND READING**

### **1 Thessalonians 5:1-11**

<sup>8</sup> But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation.

<sup>9</sup> For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ,

## **SEGUNDA LECTURA**

### **1 Tesalonicenses 5:1-11**

<sup>8</sup> pero nosotros, que somos del día, debemos estar siempre en nuestro sano juicio. Debemos protegernos, como con una coraza, con la fe y el amor, y cubrirnos, como con un casco, con la esperanza de la salvación. <sup>9</sup> Porque Dios no nos destinó a recibir el castigo, sino a alcanzar la salvación por medio de nuestro Señor Jesucristo.

## SECOND READING

### 1 Thessalonians 5:1-11

<sup>10</sup> who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him.

<sup>11</sup> Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

**A:** Word of God, Word of Life,

**C: Thanks be to God!**

## SEGUNDA LECTURA

### 1 Tesalonicenses 5:1-11

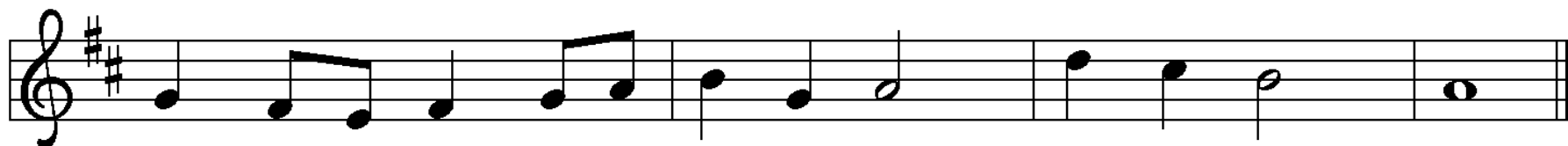
<sup>10</sup> Jesucristo murió por nosotros, para que, ya sea que sigamos despiertos o que nos durmamos con el sueño de la muerte, vivamos juntamente con él.

<sup>11</sup> Por eso, anímense y fortalézcanse unos a otros, tal como ya lo están haciendo.

# GOSPEL ACCLAMATION



Al - le - lu - ia. Lord, to whom shall we go?



You have the words of e - ter - nal life. Al - le - lu - ia.

**P:** A reading from the Holy Gospel  
according to Matthew in the 25<sup>th</sup> chapter.

**C:** **Glory to you, O Lord!**

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

Jesus tells a parable about his second coming, indicating that it is not sufficient merely to maintain things as they are.

Those who await his return should make good use of the gifts that God has provided them.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

Jesús cuenta una parábola sobre su segunda venida, indicando que no basta simplemente con mantener las cosas como están. Quienes esperan su regreso deben hacer buen uso de los dones que Dios les ha proporcionado.

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

[Jesus said to the disciples:] <sup>14</sup>“For it is as if a man, going on a journey, summoned his slaves and entrusted his property to them; <sup>15</sup> to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his ability. Then he went away.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>14</sup> »Sucederá también con el reino de los cielos como con un hombre que, estando a punto de irse a otro país, llamó a sus empleados y les encargó que le cuidaran su dinero. <sup>15</sup> A uno de ellos le entregó cinco mil monedas, a otro dos mil y a otro mil: a cada uno según su capacidad. Entonces se fue de viaje.

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>16</sup> The one who had received the five talents went off at once and traded with them, and made five more talents. <sup>17</sup> In the same way, the one who had the two talents made two more talents.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>16</sup> El empleado que recibió las cinco mil monedas hizo negocio con el dinero y ganó otras cinco mil monedas. <sup>17</sup> Del mismo modo, el que recibió dos mil ganó otras dos mil.

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>18</sup> But the one who had received the one talent went off and dug a hole in the ground and hid his master's money.

<sup>19</sup> After a long time the master of those slaves came and settled accounts with them.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>18</sup> Pero el que recibió mil fue y escondió el dinero de su jefe en un hoyo que hizo en la tierra.

<sup>19</sup> »Mucho tiempo después volvió el jefe de aquellos empleados, y se puso a hacer cuentas con ellos.



## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>20</sup> Then the one who had received the five talents came forward, bringing five more talents, saying, 'Master, you handed over to me five talents; see, I have made five more talents.'

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>20</sup> Primero llegó el que había recibido las cinco mil monedas, y entregó a su jefe otras cinco mil, diciéndole: "Señor, usted me dio cinco mil, y aquí tiene otras cinco mil que gané."

**GOSPEL READING:**  
**Matthew 25:14-30**

<sup>21</sup> His master said to him, ‘Well done, good and trustworthy slave; you have been trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.’

**EL EVANGELIO**  
**Mateo 25:14-30**

<sup>21</sup> El jefe le dijo: “Muy bien, eres un empleado bueno y fiel; ya que fuiste fiel en lo poco, te pondré a cargo de mucho más. Entra y alégrate conmigo.”

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>22</sup> And the one with the two talents also came forward, saying, 'Master, you handed over to me two talents; see, I have made two more talents.'

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>22</sup> Después llegó el empleado que había recibido las dos mil monedas, y dijo: "Señor, usted me dio dos mil, y aquí tiene otras dos mil que gané."

**GOSPEL READING:**  
**Matthew 25:14-30**

<sup>23</sup> His master said to him, ‘Well done, good and trustworthy slave; you have been trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.’

**EL EVANGELIO**  
**Mateo 25:14-30**

<sup>23</sup> El jefe le dijo: “Muy bien, eres un empleado bueno y fiel; ya que fuiste fiel en lo poco, te pondré a cargo de mucho más. Entra y alégrate conmigo.”

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>24</sup> Then the one who had received the one talent also came forward, saying, 'Master, I knew that you were a harsh man, reaping where you did not sow, and gathering where you did not scatter seed;

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>24</sup> »Pero cuando llegó el empleado que había recibido las mil monedas, le dijo a su jefe: "Señor, yo sabía que usted es un hombre duro, que cosecha donde no sembró y recoge donde no esparció.

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>25</sup> so I was afraid, and I went and hid your talent in the ground. Here you have what is yours.’ <sup>26</sup> But his master replied, ‘You wicked and lazy slave! You knew, did you, that I reap where I did not sow, and gather where I did not scatter?’

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>25</sup> Por eso tuve miedo, y fui y escondí su dinero en la tierra. Pero aquí tiene lo que es suyo.” <sup>26</sup> El jefe le contestó: “Tú eres un empleado malo y perezoso, pues si sabías que yo cosecho donde no sembré y que recojo donde no esparcí,

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>27</sup> Then you ought to have invested my money with the bankers, and on my return I would have received what was my own with interest.

<sup>28</sup> So take the talent from him, and give it to the one with the ten talents.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>27</sup> deberías haber llevado mi dinero al banco, y yo, al volver, habría recibido mi dinero más los intereses.” <sup>28</sup> Y dijo a los que estaban allí: “Quítenle las mil monedas, y dénselas al que tiene diez mil.

## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>29</sup> For to all those who have, more will be given, and they will have an abundance; but from those who have nothing, even what they have will be taken away.

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>29</sup> Porque al que tiene, se le dará más, y tendrá de sobra; pero al que no tiene, hasta lo poco que tiene se le quitará.



## **GOSPEL READING:**

**Matthew 25:14-30**

<sup>30</sup> As for this worthless slave, throw him into the outer darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.’ ”

## **EL EVANGELIO**

**Mateo 25:14-30**

<sup>30</sup> Y a este empleado inútil, échelo fuera, a la oscuridad. Entonces vendrán el llanto y la desesperación.”

**P:** The Gospel of the Lord,

**C:** **Praise to you, O Christ!**

# SERMON



**Pastor Mike**

# **HYMN OF THE DAY**

Red Book # 815

## ***I Want to Walk as a Child of the Light***

**1 I want to walk as a child of the light.  
I want to follow Jesus.  
God set the stars to give light to the  
world.  
The star of my life is Jesus.**

### *Refrain*

**In him there is no darkness at all.  
The night and the day are both alike.  
The Lamb is the light of the city of  
God.  
Shine in my heart, Lord Jesus.**

# **HYMN OF THE DAY**

Red Book # 815

## ***I Want to Walk as a Child of the Light***

**2 I want to see the brightness of God.  
I want to look at Jesus.  
Clear Sun of righteousness, shine on  
my path,  
and show me the way to the Father.**

### *Refrain*

**In him there is no darkness at all.  
The night and the day are both alike.  
The Lamb is the light of the city of  
God.  
Shine in my heart, Lord Jesus.**

# HYMN OF THE DAY

Text: Kathleen Thomerson, b. 1934

Text © 1970, 1975 Celebration.

## *I Want to Walk as a Child of the Light*

Red Book # 815

**3 I'm looking for the coming of Christ.  
I want to be with Jesus.  
When we have run with patience the  
race,  
we shall know the joy of Jesus.**

### *Refrain*

**In him there is no darkness at all.  
The night and the day are both alike.  
The Lamb is the light of the city of  
God.  
Shine in my heart, Lord Jesus.**

## **APOSTLES' CREED**

**I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.**

**I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord. He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the virgin Mary.**

## **EL Credo de los Apóstoles**

**Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del Cielo y de la Tierra.**

**Creo en Jesucristo su único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen;**

## **APOSTLES' CREED**

**He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell.\***

**On the third day he rose again. He ascended into heaven,**

## **EL Credo DE LOS APÓSTOLES**

**padeció bajo el poder de Poncio Pilato; fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos;**

**al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos**

## **APOSTLES' CREED**

**and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead.**

**I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints,**

## **EL Credo DE LOS APÓSTOLES**

**y está a la diestra de Dios Padre; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, la comunión de los Santos**



## **APOSTLES' CREED**

**the forgiveness  
of sins,  
the resurrection  
of the body,  
and the life  
everlasting.  
Amen.**

## **EL Credo DE LOS APÓSTOLES**

**en el perdón de los  
pecados  
la resurrección de  
los muertos  
y la vida eterna.  
Amén.**



**PRAYERS**  
*of the*  
**CHURCH**

***After each petition of the  
prayer:***

**A: In your wisdom,  
C: Answer our  
prayers.**

# SHARING OF THE PEACE COMPARTIENDO LA PAZ

*A time to greet each other with God's peace.*



**P:** The peace of Christ be with you always.

**C:** And also with you.

# WE GATHER THE OFFERING

Your offering contribution enables us to support and continue the many ministries of Amazing Grace.  
Thank you for your offering of worship.



**You can also give your offering digitally through  
Zelle: [digital\\_giving@tisgrace.org](mailto:digital_giving@tisgrace.org)**

# OFFERING PRAYER

A: God, whose giving knows no ending,

**C: we offer up the treasure that you have entrusted to us; we offer up the skills and time that you have graciously given to us; we offer up ourselves in service and praise. Receive these gifts by your grace. Multiply and use them through the power of the Holy Spirit to accomplish Christ's work of love in the world. Amen.**

# THE GREAT THANKSGIVING

P: The Lord be with you.

**C: And also with you.**

P: Lift up your hearts.

**C: We lift them to the Lord.**

P: Let us give thanks to the Lord our God.

**C: It is right to give our thanks and praise.**

# THE GREAT THANKSGIVING

P: It is truly right and our greatest joy to give you thanks and praise, O Lord our God, creator and ruler of the universe. You, Mighty God, were our refuge, long before you brought forth the mountains, or the land and the earth were born. Your majesty is eternal, a thousand years in your sight are like yesterday when it is past (Psalm 90:2-4).

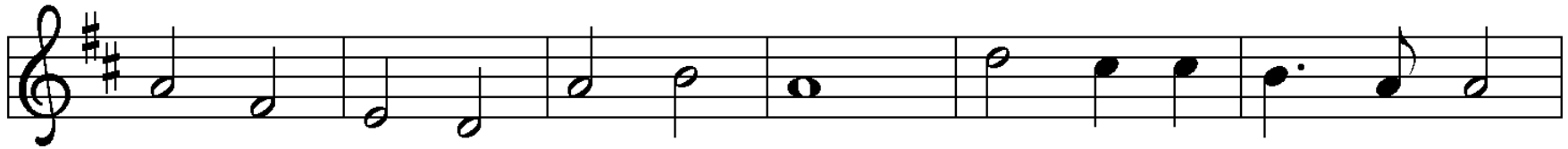
# THE GREAT THANKSGIVING

P: And so, with all the  
choirs of angels, with the  
church on earth and the  
hosts of heaven, we  
praise your name and  
join their unending hymn:





# HOLY, HOLY, HOLY



Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, Lord God of pow'r and might,



heav'n and earth are full of your glo - ry.



Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is he who comes



in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.

# THE GREAT THANKSGIVING

P: Holy are you, and blessed is your Son, our Lord Jesus Christ. In him you called us to make a choice to serve you and live in readiness for his coming. You warned us not to waste our opportunities or squander the gifts you have given us. Therefore, we choose to serve you with full hearts of gratitude for all that you have given us in our Lord Jesus Christ.  
(Matthew 25:25-30).

# EUCCHARIST

P: In the night in which he was betrayed, our Lord Jesus took bread, and gave thanks; broke it, and gave it to his disciples, saying: “Take and eat; this is my body, given for you. Do this for the remembrance of me.”

P: Again, after supper, he took the cup, gave thanks, and gave it for all to drink, saying: “This cup is the new covenant in my blood, shed for you and for all people for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me.”

# EUCCHARIST PRAYER

**P:** Remembering therefore, your gracious acts in Jesus Christ, we take from your creation this bread and this wine and joyfully celebrate his dying and rising, as we await the day of his coming.

With thanksgiving, we offer our very selves to you to be a living and holy sacrifice, dedicated to your service.

Great is the mystery of faith:

**C: Christ has died, Christ is risen,  
Christ will come again.**

## **EUCCHARIST PRAYER**

**P:** Gracious God, pour out your Holy Spirit upon us and upon these your gifts of bread and wine, that the bread we break and the cup we bless may be the communion of the body and blood of Christ.

**P:** By your Spirit, unite us with Christ and with your church in all the world. Lord, help us to remain awake and alert for your coming.

# EUCCHARIST PRAYER

**P:** For you have promised us that we are children of the Light, and we are destined, not for wrath and punishment, but for salvation through our Lord Jesus Christ.  
(1 Thessalonians 5:8-12).

**P:** Through Christ, with Christ, in Christ, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor are yours, almighty God, now and forever.

**C: Amen.**

## THE LORD'S PRAYER

A: In the language of your heart, let us pray the prayer that Jesus taught us:

**C: Our father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven.**

## PADRE NUESTRO

A: En el idioma de tu corazón, rezamos la oración que Jesús nos enseñó:

**C: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; Venga a nos tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo;**

## **THE LORD'S PRAYER**

**C: Give us this day  
our daily bread;  
and forgive us our  
trespasses, as we  
forgive those who  
trespass against  
us; and lead us  
not into  
temptation but  
deliver us from  
evil.**

## **PADRE NUESTRO**

**C: El pan nuestro de  
cada día, dánoslo  
hoy; y perdónanos  
nuestras deudas  
así como nosotros  
perdonamos a  
nuestros  
deudores; y no  
nos dejes caer en  
la tentación; mas  
líbranos del mal.**



## **THE LORD'S PRAYER**

**C: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen.**

## **PADRE NUESTRO**

**C: Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, por los siglos de los siglos. Amén.**

# INVITATION TO COMMUNION



P: Our generous God has provided you with all gifts that you have received, including the gift of his only Son, who gave all he had to give on the cross so that you may be right with God and live eternally. Now, come to this holy feast and celebrate what God has done for you in Christ. All are welcome!

# THE MEAL



## (For online viewers)

P: For those of you who have tuned in online:  
Please take the bread you have prepared.  
This is the body of Christ, broken for you.  
Take and eat. And now the wine or juice.  
This is the blood of Christ shed for you.  
Take and eat.

# LAMB OF GOD



Lamb of God, you take a-way the sin of the world; have mer-cy on



us. Lamb of God, you take a-way the sin of the world; have



mer-cy on us. Lamb of God, you take a-way the



sin of the world; grant us peace, grant us peace.

# **THE MEAL** **at** **AMAZING GRACE**



# PRAYER OF BLESSING

**P:** May the Body and Blood of our Lord Jesus Christ strengthen you and keep you always in his Grace.

**C:** Amen.



# POST COMMUNION PRAYER

P: Lord Jesus Christ,

C: as we have proclaimed your death by eating this bread and drinking this cup, help us to be found faithful when you come, by using all the gifts and talents you have given us in service to you and our neighbor. For you live and reign with the Father and the Holy Spirit, one God, now and forever.

**C: Amen.**

# COMMITMENT TIME

(We ask all worshipers to complete their commitment cards for the coming year and bring them to the altar as a sign of their commitment to support the ministry of the Amazing Grace financially. Thank you!)





## **BLESSING AND SENDING**

**P:** Go now and live as children of the light. Put on the breastplate of faith and love, and for a helmet, the hope of salvation. Make the most of all God has given you and encourage one another in Christ.

**P:** And may God's hand be open to you in kindness; May Christ Jesus welcome you into his joy; And may the Holy Spirit fill you with courage, vigilance and faithfulness.

**C: Amen.**

# **SENDING SONG**      Red Book # 674

*Let Us Talents and Tongues Employ*

**1    Let us talents and tongues employ,  
reaching out with a shout of joy:  
bread is broken, the wine is poured,  
Christ is spoken and seen and heard.**

*Refrain*

**Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!  
Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!**

# **SENDING SONG**      Red Book # 674

*Let Us Talents and Tongues Employ*

**2 Christ is able to make us one,  
at the table he sets the tone,  
teaching people to live to bless,  
love in word and in deed express.**

*Refrain*

**Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!  
Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!**

# SENDING SONG

Text: Fred Kaan, b. 1929 Text © 1975 Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Used by permission.

*Let Us Talents and Tongues Employ* Red Book # 674

**3 Jesus calls us in, sends us out  
bearing fruit in a world of doubt,  
gives us love to tell, bread to share:  
God (Immanuel) ev'rywhere!**

*Refrain*

**Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!  
Jesus lives again, earth can breathe  
again,  
pass the Word around: loaves abound!**

# DISMISSAL

A: Go in peace.  
Serve God and  
neighbor with all of  
your talents!

C: Thanks be to God!

